



Συμβούλιο  
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Βρυξέλλες, 16 Απριλίου 2021  
(OR. en)

5703/21

AG 7  
INST 33

#### **ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ**

---

Θέμα: ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ σχετικά με τη ρύθμιση των επαφών μεταξύ της Γενικής Γραμματείας του Συμβουλίου και εκπροσώπων συμφερόντων

---

**ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2021/... ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

της ...

**σχετικά με τη ρύθμιση των επαφών  
μεταξύ της Γενικής Γραμματείας του Συμβουλίου και εκπροσώπων συμφερόντων**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΈΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και ιδίως το άρθρο 240,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στο άρθρο 11 παράγραφος 1 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση (ΣΕΕ) ορίζεται ότι τα θεσμικά όργανα δίδουν, με τα κατάλληλα μέσα, στους πολίτες και στις αντιπροσωπευτικές ενώσεις τη δυνατότητα να γνωστοποιούν και να ανταλλάσσουν δημόσια τις γνώμες τους σε όλους τους τομείς δράσης της Ένωσης. Επιπλέον, στο άρθρο 11 παράγραφος 2 ορίζεται ότι τα θεσμικά όργανα διατηρούν ανοιχτό, διαφανή και τακτικό διάλογο με τις αντιπροσωπευτικές ενώσεις και την κοινωνία των πολιτών.
- (2) Στο άρθρο 15 παράγραφος 1 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ) προβλέπεται ότι, προκειμένου να προωθήσουν τη χρηστή διακυβέρνηση και να διασφαλίσουν τη συμμετοχή της κοινωνίας των πολιτών, τα θεσμικά και λοιπά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης διεξάγουν τις εργασίες τους όσο το δυνατόν πιο ανοιχτά.
- (3) Σύμφωνα με το άρθρο 298 ΣΛΕΕ, κατά την εκπλήρωση της αποστολής τους, τα θεσμικά και λοιπά όργανα και οι οργανισμοί της Ένωσης στηρίζονται σε ευρωπαϊκή διοίκηση ανοιχτή, αποτελεσματική και ανεξάρτητη.
- (4) Προκειμένου τα θεσμικά όργανα, οι φορείς, οι υπηρεσίες και οι οργανισμοί της Ένωσης («θεσμικά όργανα της Ένωσης») να λειτουργούν όσο το δυνατόν πιο ανοιχτά, οι ενδιαφερόμενοι φορείς θα πρέπει να έχουν τη δυνατότητα να παρέχουν τις απόψεις και την εμπειρογνωμοσύνη τους κατά τη διαδικασία λήψης αποφάσεων, ώστε να βελτιώνεται η ποιότητα και η υποστήριξη των αποφάσεων που λαμβάνονται.

- (5) Προκειμένου να διατηρηθεί η εμπιστοσύνη στις πολιτικές, νομοθετικές και διοικητικές διαδικασίες της Ένωσης, οι επαφές με εκπροσώπους συμφερόντων θα πρέπει να διεξάγονται με διαφανή και δεοντολογικό τρόπο.
- (6) Για τον σκοπό αυτό, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης και η Ευρωπαϊκή Επιτροπή συνήψαν διοργανική συμφωνία σχετικά με υποχρεωτικό μητρώο διαφάνειας<sup>1+</sup> («η διοργανική συμφωνία»).
- (7) Το Συμβούλιο δεσμεύεται να θεσπίσει πλαίσιο για τις διαφανείς και δεοντολογικές επαφές μεταξύ των εκπροσώπων συμφερόντων και των υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού («προσωπικό») της Γενικής Γραμματείας του, καθιερώνοντας την αρχή της αιρεσιμότητας. Σύμφωνα με την εν λόγω αρχή, η εγγραφή στο μητρώο διαφάνειας αποτελεί απαραίτητη προϋπόθεση προκειμένου οι εκπρόσωποι συμφερόντων να έχουν τη δυνατότητα να εκτελούν ορισμένες δραστηριότητες που καλύπτονται από τη διοργανική συμφωνία.
- (8) Το Συμβούλιο θεωρεί ότι η δημιουργία ενός μητρώου διαφάνειας, κοινού για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο και την Επιτροπή και ανοιχτού σε άλλα θεσμικά όργανα της Ένωσης, είναι ο πλέον αποτελεσματικός τρόπος για την εφαρμογή της αρχής της αιρεσιμότητας. Η τήρηση του κώδικα δεοντολογίας που προσαρτάται στη διοργανική συμφωνία θα πρέπει να αποτελεί προϋπόθεση για την εγγραφή στο μητρώο διαφάνειας.

---

<sup>1</sup> Διοργανική συμφωνία μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Επιτροπής σχετικά με υποχρεωτικό μητρώο διαφάνειας (ΕΕ ... της ..., σ. ...).

<sup>+</sup> ΕΕ: παρακαλούμε συμπληρώστε την αντίστοιχη υποσημείωση.

- (9) Τα όργανα του μητρώου διαφάνειας θα πρέπει να εξουσιοδοτηθούν να εκδίδουν, και εξ ονόματος του Συμβουλίου, ατομικές αποφάσεις που αφορούν αιτούντες και εγγεγραμμένους, σύμφωνα με τη διοργανική συμφωνία.
- (10) Καμία διάταξη της παρούσας απόφασης δεν θα πρέπει να ερμηνεύεται ως παρέχουσα στους εκπροσώπους συμφερόντων που είναι εγγεγραμμένοι στο μητρώο διαφάνειας προνομιακό δικαίωμα πρόσβασης σε έγγραφα που βρίσκονται στην κατοχή του Συμβουλίου,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

*Άρθρο 1*  
*Αρχή της αιρεσιμότητας*

Στις περιπτώσεις που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση και σύμφωνα με τη διοργανική συμφωνία, η εγγραφή στο μητρώο διαφάνειας αποτελεί απαραίτητη προϋπόθεση προκειμένου οι εκπρόσωποι συμφερόντων να έχουν τη δυνατότητα να εκτελούν ορισμένες δραστηριότητες.

*Άρθρο 2*  
*Μητρώο διαφάνειας*

1. Η διοργανική συμφωνία ορίζει το πεδίο εφαρμογής των δραστηριοτήτων που εκτελούνται από εκπροσώπους συμφερόντων που υπόκεινται σε υποχρέωση εγγραφής καθώς και τους όρους επιλεξιμότητας και εγγραφής των εκπροσώπων συμφερόντων στο μητρώο διαφάνειας.
2. Το Συμβούλιο εκπροσωπείται στο διοικητικό συμβούλιο του μητρώου διαφάνειας από τον γενικό γραμματέα του. Το διοικητικό συμβούλιο αποφασίζει με συναίνεση και επικουρείται από κοινή γραμματεία υπό τις προϋποθέσεις που καθορίζονται στη διοργανική συμφωνία.
3. Το διοικητικό συμβούλιο και η γραμματεία εξουσιοδοτούνται να εκδίδουν, και εξ ονόματος του Συμβουλίου, ατομικές αποφάσεις που αφορούν αιτούντες και εγγεγραμμένους, σύμφωνα με τη διοργανική συμφωνία.

### *Άρθρο 3*

#### *Συναντήσεις με το προσωπικό της Γενικής Γραμματείας του Συμβουλίου*

1. Οι συνεδριάσεις που διοργανώνονται μεταξύ των εκπροσώπων συμφερόντων και του γενικού γραμματέα και των γενικών διευθυντών της Γενικής Γραμματείας του Συμβουλίου εξαρτώνται από την προϋπόθεση προηγούμενης εγγραφής των εκπροσώπων συμφερόντων στο μητρώο διαφάνειας.
2. Κατά την επικοινωνία με εκπροσώπους συμφερόντων, το προσωπικό της Γενικής Γραμματείας του Συμβουλίου τηρεί τους κανόνες και τα πρότυπα συμπεριφοράς που ορίζονται στον κανονισμό υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ένωσης και στο καθεστώς που εφαρμόζεται επί του λοιπού προσωπικού της Ένωσης, που καθορίζεται στον κανονισμό (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 259/68 του Συμβουλίου<sup>1</sup>, και τους άλλους συναφείς εσωτερικούς κανόνες της Γενικής Γραμματείας του Συμβουλίου. Ο γενικός γραμματέας του Συμβουλίου εκδίδει τυχόν πρόσθετες οδηγίες προς το προσωπικό που ενδέχεται να είναι αναγκαίες για την εφαρμογή των εν λόγω κανόνων και προτύπων, σύμφωνα με τις αρχές που ορίζονται στην παρούσα απόφαση.
3. Ο γενικός γραμματέας του Συμβουλίου λαμβάνει μέτρα για την ευαισθητοποίηση του προσωπικού σχετικά με τους κανόνες που εφαρμόζονται στις επαφές με εκπροσώπους συμφερόντων.

---

<sup>1</sup> ΕΕ L 56 της 4.3.1968, σ. 1.

*Άρθρο 4*  
*Θεματικές ενημερώσεις*

Η συμμετοχή των εκπροσώπων συμφερόντων σε θεματικές ενημερώσεις, οι οποίες διοργανώνονται από τη Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου, κατά περίπτωση και κατόπιν διαβούλευσης με την Προεδρία του Συμβουλίου, εξαρτάται από την προϋπόθεση προηγούμενης εγγραφής τους στο μητρώο διαφάνειας.

*Άρθρο 5*  
*Δημόσιες εκδηλώσεις*

Η συμμετοχή εκπροσώπων συμφερόντων υπό την επαγγελματική τους ιδιότητα ως ομιλητών σε δημόσιες εκδηλώσεις που διοργανώνει η Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου εξαρτάται από την προϋπόθεση εγγραφής τους στο μητρώο διαφάνειας.



## *Άρθρο 6*

### *Πρόσβαση στις εγκαταστάσεις του Συμβουλίου*

1. Για την ανάληψη των δραστηριοτήτων που αναφέρονται στα άρθρα 3, 4 και 5, η Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου χορηγεί στους εκπροσώπους συμφερόντων ονομαστική κάρτα εισόδου που τους παρέχει προσωρινή πρόσβαση στις εγκαταστάσεις του Συμβουλίου, με την επιφύλαξη της προηγούμενης εγγραφής στο μητρώο διαφάνειας και της τήρησης των κανόνων ασφαλείας του Συμβουλίου. Οι εκπρόσωποι συμφερόντων δεν παρίστανται στις συνεδριάσεις του Συμβουλίου ή των προπαρασκευαστικών οργάνων του, εκτός εάν η παρουσία τους επιτρέπεται σύμφωνα με την απόφαση 2009/937/ΕΕ του Συμβουλίου<sup>1</sup> (ο «εσωτερικός κανονισμός του Συμβουλίου»).
2. Η Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου καθορίζει τις απαιτήσεις ασφάλειας και ταυτοποίησης για την έκδοση καρτών εισόδου στους εκπροσώπους συμφερόντων.

## *Άρθρο 7*

### *Πρόσβαση σε έγγραφα*

Η πρόσβαση στα έγγραφα του Συμβουλίου από εκπροσώπους συμφερόντων ρυθμίζεται με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1049/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου<sup>2</sup>.

---

<sup>1</sup> Απόφαση 2009/937/ΕΕ του Συμβουλίου, της 1ης Δεκεμβρίου 2009, για τη θέσπιση του εσωτερικού του κανονισμού (ΕΕ L 325 της 11.12.2009, σ. 35).

<sup>2</sup> Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1049/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 30ής Μαΐου 2001, για την πρόσβαση του κοινού στα έγγραφα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής (ΕΕ L 145 της 31.05.2001, σ. 43).

*Άρθρο 8*  
*Εφαρμογή*

Η Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου λαμβάνει τα αναγκαία μέτρα για την εφαρμογή της παρούσας απόφασης.

*Άρθρο 9*  
*Έναρξη ισχύος*

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

...

*Για το Συμβούλιο*  
*Ο Πρόεδρος*

---